



---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-QUATRIÈME LÉGISLATURE

Projet de loi 45

## **Loi n° 1 sur les crédits, 1990-1991**

---

### **Présentation**

**Présenté par  
M. Gérard D. Levesque  
Ministre des Finances**

---

**Éditeur officiel du Québec  
1990**

## NOTE EXPLICATIVE

*Ce projet de loi a pour objet d'autoriser le gouvernement à payer sur le fonds consolidé du revenu une somme de 7 238 416 975,00 \$ représentant un peu plus du quart des crédits à voter apparaissant au budget des dépenses du Québec pour l'année financière 1990-1991, selon les montants présentés en annexe en regard de chacun des programmes des ministères et organismes qui y sont énumérés.*

# Projet de loi 45

## Loi n° 1 sur les crédits, 1990-1991

LE PARLEMENT DU QUÉBEC DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

38 416  
5,00 \$  
1<sup>re</sup>  
30-1991

**1.** Le gouvernement est autorisé à prendre sur le fonds consolidé du revenu une somme maximale de 7 238 416 975,00 \$ pour le paiement d'une partie du budget des dépenses du Québec présenté à l'Assemblée nationale pour l'année financière 1990-1991, auxquelles il n'a pas été autrement pourvu.

Cette somme se partage selon les montants apparaissant en annexe en regard de chacun des différents programmes qui y sont énumérés, lesquels sont constitués comme suit:

1° 6 619 655 925,00 \$ représentant 3/12 des crédits à voter pour chacun des programmes apparaissant au budget des dépenses du gouvernement pour cette année financière;

2° 75 599 900,00 \$ représentant 3/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 3 «Évaluation foncière» du ministère des Affaires municipales;

3° 3 235 150,00 \$ représentant 2/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 5 «Relations avec les municipalités» du ministère des Affaires municipales;

4° 32 317 025,00 \$ représentant 3/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 2 «Financement agricole» du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation;

5° 41 758 800,00 \$ représentant 2/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 3 «Enseignement privé» du ministère de l'Éducation;

6° 15 376 850,00 \$ représentant 1/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 2 «Amélioration de la forêt» du ministère de l'Énergie et des Ressources;

7° 1 008 216,67 \$ représentant 2/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 4 «Financement forestier» du ministère de l'Énergie et des Ressources;

8° 15 939 433,33 \$ représentant 2/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 2 «Politiques et opérations financières» du ministère des Finances;

9° 84 681 650,00 \$ représentant 3/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 4 «Fonds de suppléance» du ministère des Finances;

10° 26 399 566,67 \$ représentant 4/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 3 «Soutien aux sociétés et organismes d'État» du ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie;

11° 5 025 466,67 \$ représentant 1/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 1 «Développement du loisir, des sports et du plein air» du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche;

12° 179 575 241,66 \$ représentant 1/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 4 «Sécurité du revenu» du ministère de la Main-d'œuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle;

13° 963 025,00 \$ représentant 1/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 6 «Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs crs» du ministère de la Main-d'œuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle;

14° 29 297 950,00 \$ représentant 2/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 7 «Adaptation et formation professionnelle de la main-d'œuvre» du ministère de la Main-d'œuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle;

15° 3 675 000,00 \$ représentant 7/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 2 «Aide financière au revenu de travail» du ministère du Revenu;

16° 12 596 975,00 \$ représentant 3/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 2 «Soutien des organismes bénévoles» du ministère de la Santé et des Services sociaux;

17° 91 310 800,00 \$ représentant 3/12 additionnel des crédits à voter pour le programme 6 «Transport scolaire» du ministère des Transports.

trée en  
ueur

**2.** La présente loi entre en vigueur le (*indiquer ici la date de la sanction de la présente loi*).

## ANNEXE

## AFFAIRES CULTURELLES

## PROGRAMME 01

Politique, gestion interne et soutien	7 438 125,00
---------------------------------------	--------------

## PROGRAMME 02

Développement des milieux culturels	30 155 750,00
-------------------------------------	---------------

## PROGRAMME 03

Institutions nationales	5 242 925,00
-------------------------	--------------

## PROGRAMME 04

Organismes-conseils et sociétés d'État	<u>20 022 050,00</u>
--	----------------------

62 858 850,00
---------------

## AFFAIRES INTERNATIONALES

## PROGRAMME 01

Promotion et développement des affaires  
internationales

26 621 050,00

26 621 050,00

## AFFAIRES MUNICIPALES

### PROGRAMME 01

Aménagement du territoire municipal	2 869 150,00
-------------------------------------	--------------

### PROGRAMME 02

Aide et surveillance administratives et financières	10 391 650,00
---	---------------

### PROGRAMME 03

Évaluation foncière	151 199 800,00
---------------------	----------------

### PROGRAMME 04

Administration générale	3 962 400,00
-------------------------	--------------

### PROGRAMME 05

Relations avec les municipalités	8 087 875,00
----------------------------------	--------------

### PROGRAMME 06

Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	14 873 625,00
--	---------------

### PROGRAMME 07

Aide financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais et à la Société des établissements de plein air du Québec	819 825,00
---	------------

### PROGRAMME 08

Société d'habitation du Québec	53 724 550,00
--------------------------------	---------------

### PROGRAMME 09

Conciliation entre locataires et propriétaires	<u>3 993 625,00</u>
--	---------------------

249 922 500,00



# AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

## PROGRAMME 01

Planification, recherche et enseignement	9 818 450,00
--	--------------

## PROGRAMME 02

Financement agricole	64 634 050,00
----------------------	---------------

## PROGRAMME 03

Aide à la production agricole	26 336 800,00
-------------------------------	---------------

## PROGRAMME 04

Assurances agricoles	50 876 975,00
----------------------	---------------

## PROGRAMME 05

Commercialisation des produits agro-alimentaires	12 956 700,00
--	---------------

## PROGRAMME 06

Régie des marchés agricoles du Québec	973 650,00
---------------------------------------	------------

## PROGRAMME 07

Gestion du territoire agricole	10 051 550,00
--------------------------------	---------------

## PROGRAMME 08

Gestion interne et soutien	9 757 900,00
----------------------------	--------------

## PROGRAMME 09

Commission des courses de chevaux du Québec	3 142 875,00
---	--------------

## PROGRAMME 10

Développement des pêches et de l'aquiculture	<u>5 902 350,00</u>
--	---------------------

194 451 300,00

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## PROGRAMME 01

Approvisionnement et services	12 758 825,00
-------------------------------	---------------

## PROGRAMME 02

Exécution des obligations des ministères et organismes envers la Société immobilière du Québec	<u>1 250 000,00</u>
--	---------------------

14 008 825,00
---------------

# COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

## PROGRAMME 01

Communautés culturelles et immigration	13 367 425,00
--	---------------

## PROGRAMME 02

Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration	<u>237 275,00</u>
--	-------------------

13 604 700,00

## COMMUNICATIONS

## PROGRAMME 01

Coordination et gestion interne	5 829 925,00
---------------------------------	--------------

## PROGRAMME 02

Médias et information	5 268 250,00
-----------------------	--------------

## PROGRAMME 03

Technologie de l'information	1 319 675,00
------------------------------	--------------

## PROGRAMME 04

Régie des télécommunications	455 850,00
------------------------------	------------

## PROGRAMME 05

Commission d'accès à l'information	668 275,00
------------------------------------	------------

## PROGRAMME 06

Société de radio-télévision du Québec	16 080 450,00
---------------------------------------	---------------

---

29 622 425,00

## CONSEIL DU TRÉSOR

## PROGRAMME 01

Gestion budgétaire et politiques administratives

5 680 275,00

5 680 275,00

## CONSEIL EXÉCUTIF

## PROGRAMME 01

Bureau du lieutenant-gouverneur	133 525,00
---------------------------------	------------

## PROGRAMME 02

Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	6 390 000,00
--	--------------

## PROGRAMME 03

Promotion des droits des femmes et famille	1 091 975,00
--	--------------

## PROGRAMME 04

Affaires intergouvernementales canadiennes	3 029 400,00
--	--------------

## PROGRAMME 05

Fonds de développement technologique	<u>15 003 150,00</u>
--------------------------------------	----------------------

25 648 050,00

## ÉDUCATION

## PROGRAMME 01

Administration	26 064 925,00
----------------	---------------

## PROGRAMME 02

Conseil supérieur de l'éducation	556 875,00
----------------------------------	------------

## PROGRAMME 03

Enseignement privé	104 397 000,00
--------------------	----------------

## PROGRAMME 04

Enseignement primaire et secondaire public	1 225 623 325,00
--	------------------

## PROGRAMME 05

Éducation populaire	<u>3 286 775,00</u>
---------------------	---------------------

1 359 928 900,00
------------------

## ÉNERGIE ET RESSOURCES

## PROGRAMME 01

Gestion de la forêt	32 018 425,00
---------------------	---------------

## PROGRAMME 02

Amélioration de la forêt	61 507 400,00
--------------------------	---------------

## PROGRAMME 03

Développement de l'industrie forestière	912 100,00
---	------------

## PROGRAMME 04

Financement forestier	2 520 541,67
-----------------------	--------------

## PROGRAMME 05

Direction	11 829 750,00
-----------	---------------

## PROGRAMME 06

Connaissance géographique du territoire	3 462 925,00
---	--------------

## PROGRAMME 07

Gestion des terres publiques	2 501 750,00
------------------------------	--------------

## PROGRAMME 08

Régie du gaz naturel	469 500,00
----------------------	------------

## PROGRAMME 09

Études, recherches et interventions concernant l'énergie	3 838 500,00
--	--------------

## PROGRAMME 10

Gestion et développement de l'industrie minérale	<u>23 218 675,00</u>
--	----------------------

142 279 566,67



## ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE

## PROGRAMME 01

Administration	11 575 675,00
----------------	---------------

## PROGRAMME 02

Consultation	987 800,00
--------------	------------

## PROGRAMME 03

Aide financière aux étudiants	76 399 425,00
-------------------------------	---------------

## PROGRAMME 04

Science	4 909 300,00
---------	--------------

## PROGRAMME 05

Enseignement collégial	286 670 825,00
------------------------	----------------

## PROGRAMME 06

Enseignement universitaire	391 173 850,00
----------------------------	----------------

## PROGRAMME 07

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	11 217 200,00
--	---------------

## PROGRAMME 08

Organisation et réglementation des professions	<u>808 850,00</u>
--	-------------------

783 742 925,00

## ENVIRONNEMENT

### PROGRAMME 01

Gestion interne et soutien	9 664 875,00
----------------------------	--------------

### PROGRAMME 02

Gestion des milieux environnementaux	25 039 275,00
--------------------------------------	---------------

### PROGRAMME 03

Service de la dette du programme d'assainissement des eaux	82 100 500,00
---	---------------

### PROGRAMME 04

Organismes-conseils	<u>832 575,00</u>
---------------------	-------------------

117 637 225,00

## FINANCES

## PROGRAMME 01

Études des politiques économiques et fiscales	1 244 275,00
---	--------------

## PROGRAMME 02

Politiques et opérations financières	39 848 583,33
--------------------------------------	---------------

## PROGRAMME 03

Comptabilité gouvernementale	6 992 450,00
------------------------------	--------------

## PROGRAMME 04

Fonds de suppléance	169 363 300,00
---------------------	----------------

## PROGRAMME 05

Gestion interne et soutien	3 712 350,00
----------------------------	--------------

## PROGRAMME 06

L'inspecteur général des institutions financières	5 349 900,00
---	--------------

## PROGRAMME 07

Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières	1 860 275,00
--	--------------

## PROGRAMME 08

Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	1 996 325,00
---	--------------

---

230 367 458,33

## INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE

## PROGRAMME 01

Soutien technique et professionnel au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	12 732 575,00
--	---------------

## PROGRAMME 02

Soutien financier au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	56 336 850,00
---	---------------

## PROGRAMME 03

Soutien aux sociétés et organismes d'État	46 199 241,67
---	---------------

## PROGRAMME 04

Emploi étudiant	<u>1 295 600,00</u>
-----------------	---------------------

116 564 266,67

## JUSTICE

## PROGRAMME 01

Formulation de jugements	3 414 775,00
--------------------------	--------------

## PROGRAMME 02

Soutien administratif à l'activité judiciaire	22 102 225,00
---	---------------

## PROGRAMME 03

Protection des droits et libertés de la personne	2 821 575,00
--	--------------

## PROGRAMME 04

Aide aux justiciables	21 272 350,00
-----------------------	---------------

## PROGRAMME 05

Administration	26 426 450,00
----------------	---------------

## PROGRAMME 07

Services juridiques du gouvernement	5 160 200,00
-------------------------------------	--------------

## PROGRAMME 08

Affaires législatives	1 594 225,00
-----------------------	--------------

## PROGRAMME 09

Affaires criminelles et pénales	6 751 725,00
---------------------------------	--------------

## PROGRAMME 10

Enregistrement officiel	4 731 775,00
-------------------------	--------------

## PROGRAMME 11

Protection du consommateur	<u>3 718 275,00</u>
----------------------------	---------------------

97 993 575,00

## LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

## PROGRAMME 01

Développement du loisir, des sports et du plein air	20 101 866,67
---	---------------

## PROGRAMME 02

Coordination en matière de ressources fauniques	3 583 250,00
---	--------------

## PROGRAMME 03

Opérations régionales	22 785 200,00
-----------------------	---------------

## PROGRAMME 04

Gestion interne et soutien	13 627 100,00
----------------------------	---------------

## PROGRAMME 05

Régie de la sécurité dans les sports du Québec	<u>757 325,00</u>
--	-------------------

60 854 741,67
---------------

# MAIN-D'OEUVRE, SÉCURITÉ DU REVENU ET FORMATION PROFESSIONNELLE

## PROGRAMME 01

Gestion et services aux clientèles	64 728 825,00
------------------------------------	---------------

## PROGRAMME 02

Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu	3 413 150,00
--	--------------

## PROGRAMME 03

Direction et gestion de la Commission des affaires sociales	2 092 200,00
--	--------------

## PROGRAMME 04

Sécurité du revenu	718 300 966,66
--------------------	----------------

## PROGRAMME 05

Allocations de maternité	2 675 000,00
--------------------------	--------------

## PROGRAMME 06

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	3 852 100,00
---	--------------

## PROGRAMME 07

Adaptation et formation professionnelle de la main-d'œuvre	73 244 875,00
---	---------------

## PROGRAMME 08

Développement de l'emploi et intégration au marché du travail	23 837 175,00
--	---------------

---

892 144 291,66

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE  
DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC

## PROGRAMME 01

Administration et concertation	4 722 000,00
--------------------------------	--------------

## PROGRAMME 02

Développement régional	8 259 775,00
------------------------	--------------

## PROGRAMME 03

Soutien régional à l'entreprise	<u>4 470 900,00</u>
---------------------------------	---------------------

17 452 675,00
---------------



ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE  
DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE

## PROGRAMME 01

Conseil du statut de la femme	1 065 450,00
-------------------------------	--------------

## PROGRAMME 02

Office des services de garde à l'enfance	<u>38 121 200,00</u>
--	----------------------

39 186 650,00
---------------

**ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE  
DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA  
FONCTION PUBLIQUE**

**PROGRAMME 01**

Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	11 349 850,00
--	---------------

**PROGRAMME 02**

Commission de la fonction publique	590 125,00
------------------------------------	------------

**PROGRAMME 03**

Office des ressources humaines	5 970 550,00
--------------------------------	--------------

**PROGRAMME 04**

Contributions du gouvernement à titre d'employeur	<u>49 307 575,00</u>
--	----------------------

67 218 100,00

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE  
RESPONSABLE DE L'APPLICATION DE LA  
CHARTÉ DE LA LANGUE FRANÇAISE

PROGRAMME 01

Charte de la langue française

7 179 700,00

7 179 700,00

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE  
NATIONALE

## PROGRAMME 01

Le protecteur du citoyen

1 192 025,00

## PROGRAMME 02

Le vérificateur général

3 532 500,00

4 724 525,00

## REVENU

### PROGRAMME 01

Administration fiscale	66 955 100,00
------------------------	---------------

### PROGRAMME 02

Aide financière au revenu de travail	5 250 000,00
--------------------------------------	--------------

### PROGRAMME 03

Contrôle des jeux de hasard et des courses	<u>768 950,00</u>
--	-------------------

72 974 050,00

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

## PROGRAMME 01

Services communautaires	134 922 400,00
-------------------------	----------------

## PROGRAMME 02

Soutien des organismes bénévoles	25 193 950,00
----------------------------------	---------------

## PROGRAMME 03

Services des centres hospitaliers de courte durée	973 817 150,00
---	----------------

## PROGRAMME 04

Services des centres de services sociaux	84 559 300,00
--	---------------

## PROGRAMME 05

Services des centres de réadaptation	189 585 575,00
--------------------------------------	----------------

## PROGRAMME 06

Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	291 443 350,00
--	----------------

## PROGRAMME 07

Coordination de la recherche	9 321 025,00
------------------------------	--------------

## PROGRAMME 08

Direction et coordination régionale	63 629 300,00
-------------------------------------	---------------

## PROGRAMME 09

Office des personnes handicapées du Québec	<u>13 461 225,00</u>
--	----------------------

1 785 933 275,00

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

## PROGRAMME 01

Recherche des causes et des circonstances des décès	1 689 625,00
---	--------------

## PROGRAMME 02

Contrôle des permis d'alcool	1 254 700,00
------------------------------	--------------

## PROGRAMME 03

Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	39 337 375,00
--	---------------

## PROGRAMME 04

Sécurité et prévention	8 532 800,00
------------------------	--------------

## PROGRAMME 05

Normalisation et surveillance de l'exercice des fonctions de police	1 084 275,00
---	--------------

## PROGRAMME 06

Sûreté du Québec	112 470 925,00
------------------	----------------

## PROGRAMME 07

Administration	16 185 375,00
----------------	---------------

## PROGRAMME 08

Sécurité civile	<u>1 814 225,00</u>
-----------------	---------------------

182 369 300,00

## TOURISME

## PROGRAMME 01

Promotion et développement de l'industrie  
touristique

22 174 400,00

22 174 400,00



## TRANSPORTS

## PROGRAMME 01

Systèmes de transports terrestres	121 487 625,00
-----------------------------------	----------------

## PROGRAMME 02

Commission des transports du Québec	2 696 275,00
-------------------------------------	--------------

## PROGRAMME 03

Construction du réseau routier	111 014 000,00
--------------------------------	----------------

## PROGRAMME 04

Conservation du réseau routier	143 905 975,00
--------------------------------	----------------

## PROGRAMME 05

Gestion interne et soutien	16 124 925,00
----------------------------	---------------

## PROGRAMME 06

Transport scolaire	182 621 600,00
--------------------	----------------

## PROGRAMME 07

Transports maritime et aérien	16 481 625,00
-------------------------------	---------------

## PROGRAMME 08

Transport aérien gouvernemental	<u>2 544 125,00</u>
---------------------------------	---------------------

596 876 150,00

## TRAVAIL

## PROGRAMME 01

Relations du travail	1 368 650,00
----------------------	--------------

## PROGRAMME 02

Aide financière à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération	456 425,00
--	------------

## PROGRAMME 03

Services essentiels et droit d'association	1 118 875,00
--	--------------

## PROGRAMME 04

Direction et gestion interne	5 421 625,00
------------------------------	--------------

## PROGRAMME 05

Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction	1 773 750,00
---	--------------

## PROGRAMME 06

Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics	4 998 625,00
---	--------------

## PROGRAMME 07

Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail	3 259 275,00
--	--------------

	<u>18 397 225,00</u>
	7 238 416 975,00